

ES

EN

PT

FR

IT

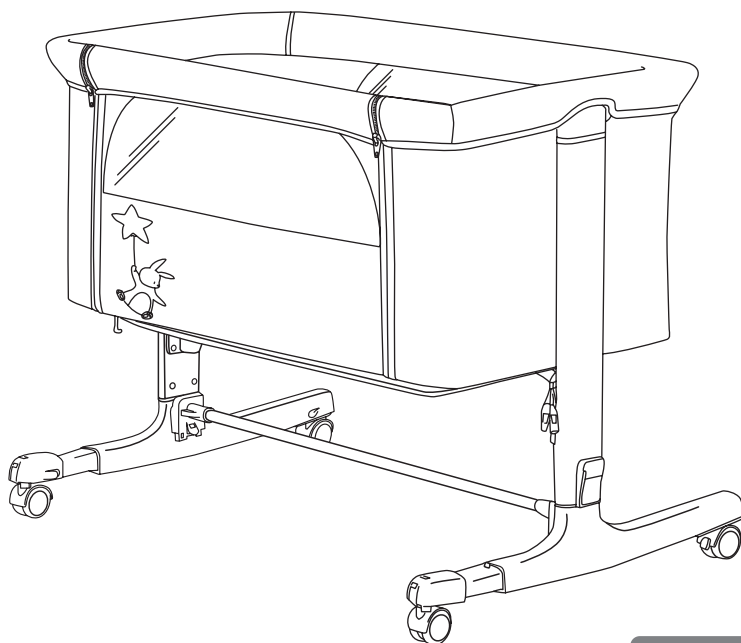
DE

asalvo

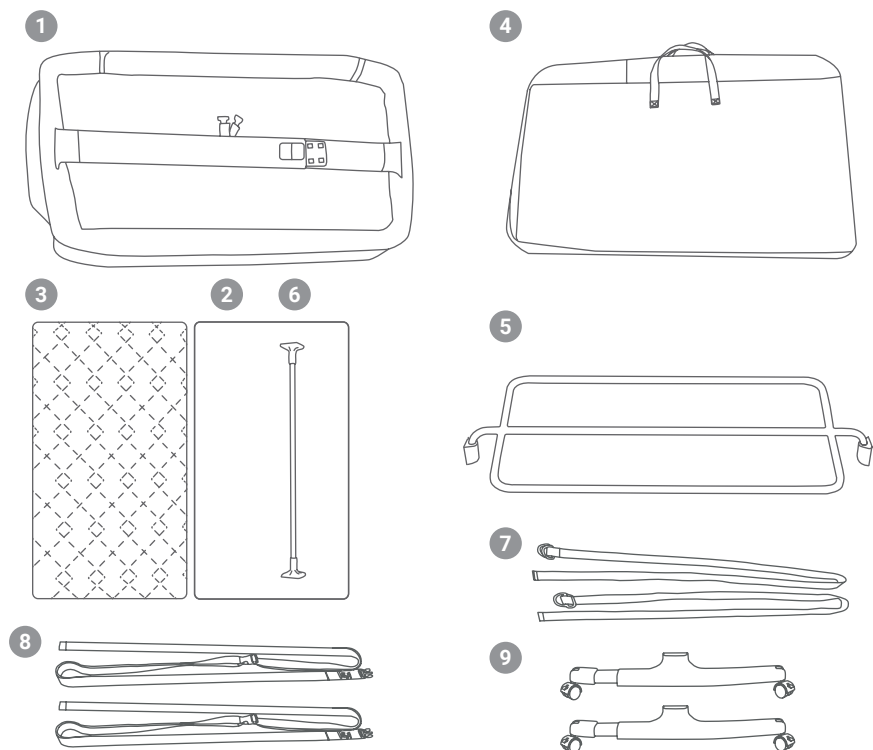
MINICUNA DE COLECHO

CALM

REF.: 20802 - 20819



EN 1130:2019+AC:2020
EN 16890:2017+A1:2021



1.Cuna/ Cot/ Berço/ Berceau/ Culla/ Wiege

2.Somier/ Bed base/ Base de cama/ Sommier/ Rete letto/ Bettgestell

3.Colchón/ Mattress/ Colchão/ Matelas/ Materasso/ Matratze

4.Bolsa de transporte/ Transport bag/ Bolso de transporte/ Sac de transport/ Borsa per il trasporto/Tragetasche

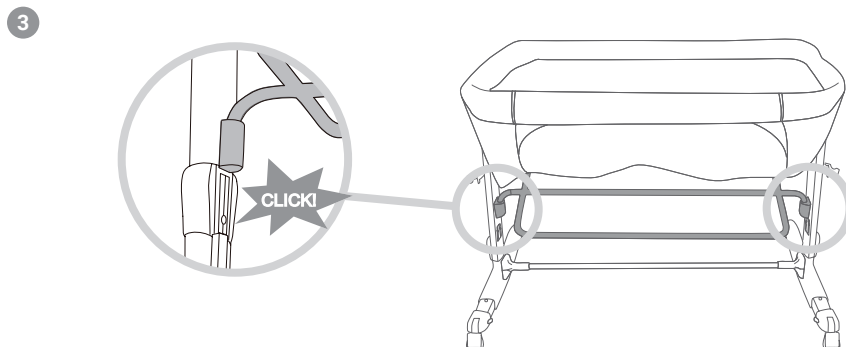
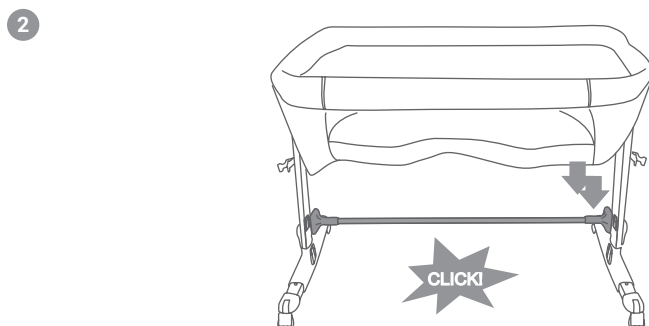
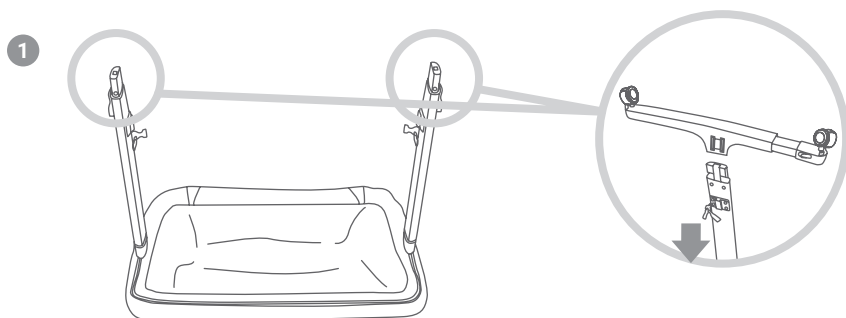
5.Barra de fijación/ Fixing bar/ Barra de fixação/ Barre de fixation/ Barra di fissaggio/ Befestigungsstange

5.Tubo de soporte/ Support tube/ Tubo de suporte/ Tube de support/ Tubo di supporto/ Stützrohr

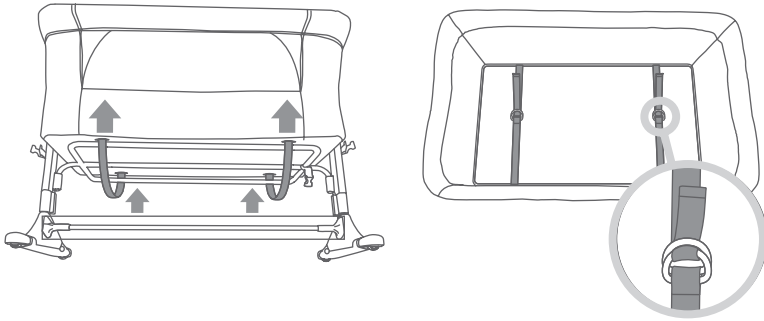
6.Arnés de seguridad/ Safety harness/ Arnês de segurança/ Harnais de sécurité/ Imbracatura di sicurezza/ Sicherheitsgurt

7.Correas de fijación/ Fixing straps/ Correias de fixação/ Sangles de fixation/ Cinghie di fissaggio/ Befestigungsurte

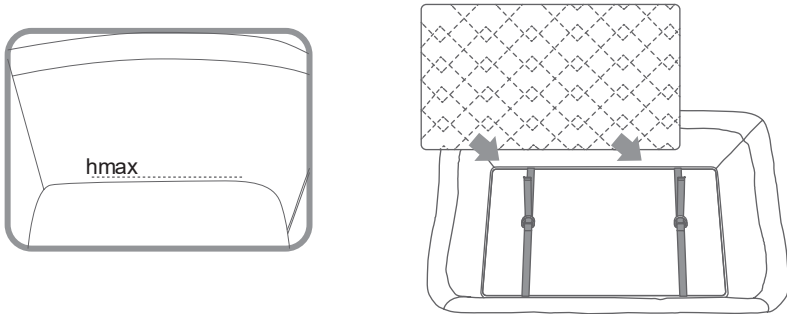
8.Patas/ Legs/ Pernas/ Pieds/ Gambe/ Krippenbeine



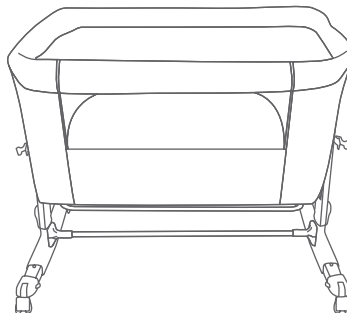
4



5

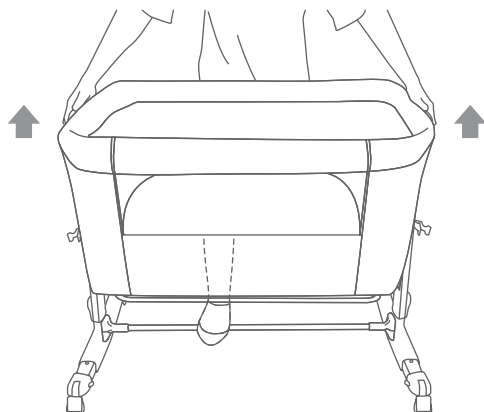
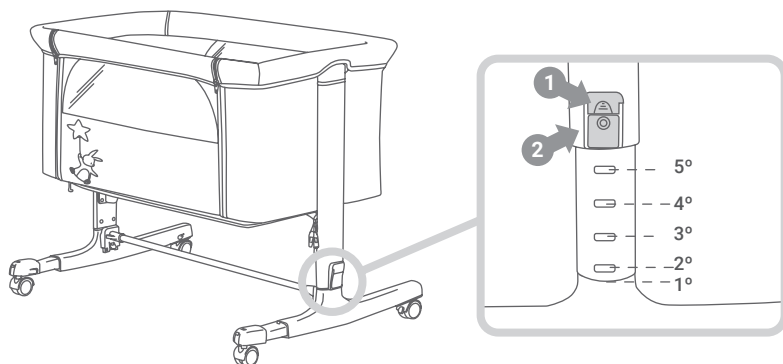


6



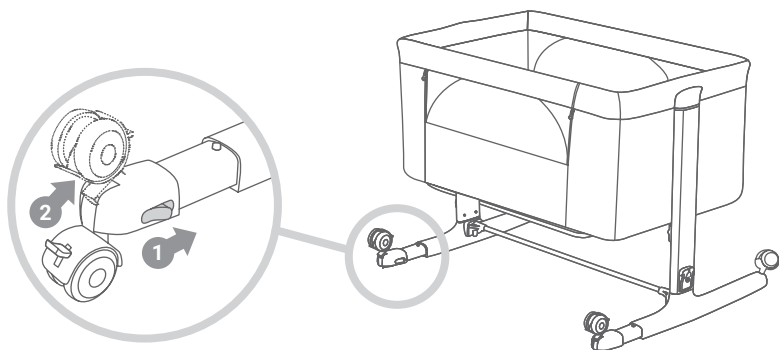
asalvo

AJUSTE DE LA ALTURA / ADJUSTING THE HEIGHT
AJUSTE DE ALTURA / RÉGLAGE DE LA HAUTEUR
REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA / HÖHENVERSTELLUNG

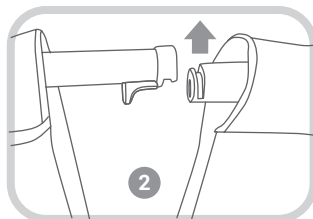
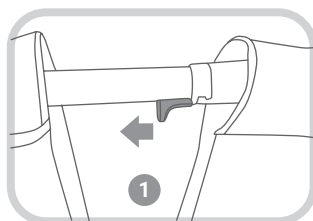
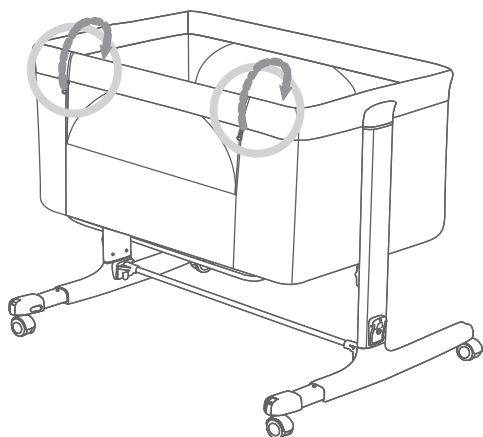


asalto

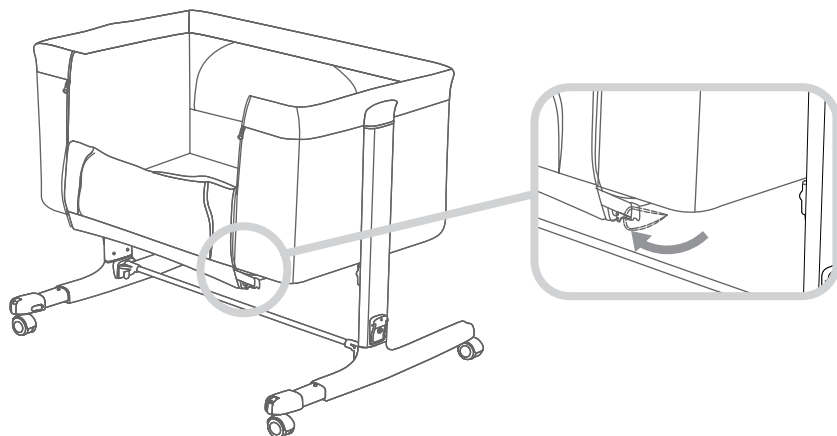
MODO BALANCEO / ROCKING MODE
MODO DE BALANCEAMENTO / MODE D'ÉQUILIBRAGE
MODALITÀ BILANCIAMENTO / AUSGLEICHMODUS



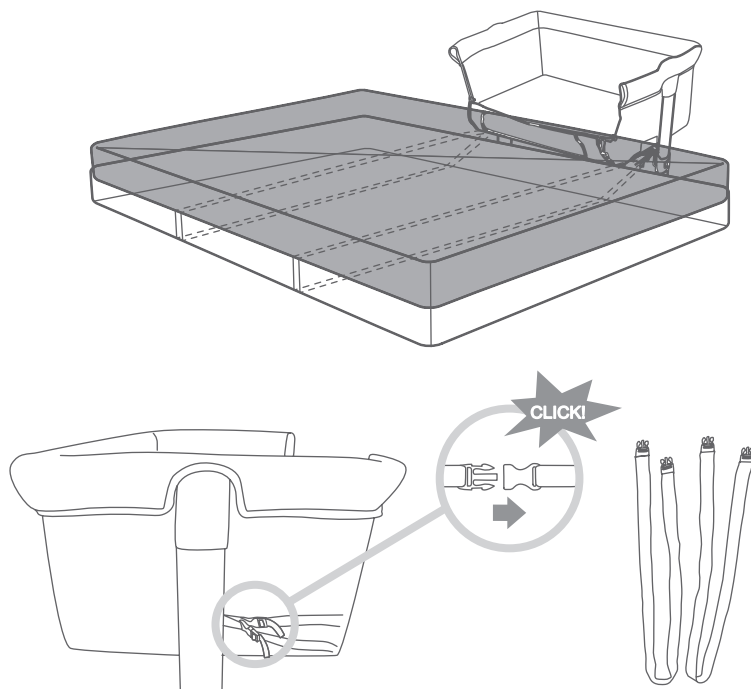
MODO COLECHO / CO-SLEEPING MODE
MODO CO-SLEEPING / MODE CO-SOMMEIL
MODALITÀ CO-SLEEPING / CO-SLEEPING-MODUS



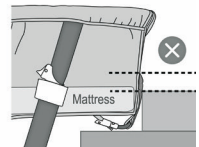
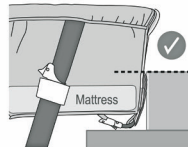
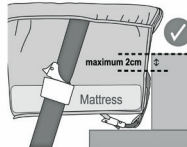
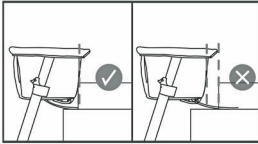
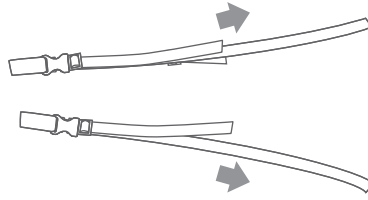
asalvo



CORREAS DE FIJACIÓN / FIXING STRAPS
CORREIAS DE FIXAÇÃO / SANGLES DE FIXATION
CINGHIE DI FISSAGGIO / BEFESTIGUNGSBÄNDER



âsalvo



Tipos de camas para adultos en que SE PUEDE o NO SE PUEDE usar la minicuna en modo colecho:

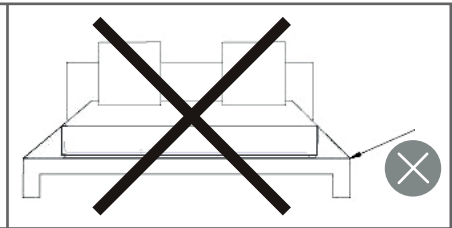
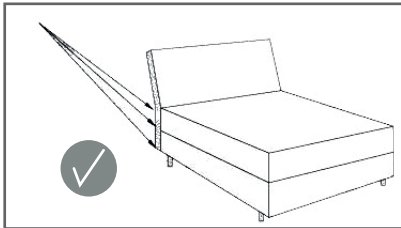
Types of adult beds in which the mini crib CAN or CANNOT be used in co-sleeping mode:

Tipos de camas para adultos em que o mini berço PODE ou NÃO ser utilizado em modo co-leito:

Types de lits pour adultes dans lesquels le mini-berceau PEUT ou NE PEUT PAS être utilisé en mode co-sommeil :

Tipologie di letti per adulti in cui la miniculla PUÒ o NON PUÒ essere utilizzata in modalità co-sleeping:

Arten von Betten für Erwachsene, in denen das Mini-Kinderbett im Co-Sleeping-Modus genutzt werden KANN oder NICHT:



Colchón, somier y armazón alineados
Mattress, box spring and frame aligned
Colchão, base de ripas e estrutura alinhados
Matelas, sommier et sommier alignés
Materasso, rete a doghe e telaio allineati
Matratze, Lattenrost und Rahmen aufeinander
abgestimmt

Colchón, somier y armazón no alineados
Mattress, box spring and frame not aligned
Colchão, base de ripas e estrutura não
alinhados
Matelas, sommier et cadre non alignés
Materasso, rete e telaio non allineati
Matratze, Boxspring und Rahmen nicht
ausgerichtet

IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS:

- Este producto está diseñado para niños desde los 0 meses hasta un máximo de 9 Kg.
- Deje de utilizar la cuna cuando el niño intente arrodillarse, sentarse o levantarse por sí solo.
- La altura entre la cama del adulto y la del colchón de la minicuna debe ser el adecuado. NUNCA el de la minicuna debe de estar por encima.
- La altura del colchón utilizado en la minicuna no debe superar la altura máxima marcada.
- Para el sistema de fijación se debe utilizar el suministrado. El usuario no deberá utilizar otro sistema de fijación.
- Compruebe la estanqueidad del sistema de fijación antes de cada uso tirando de la minicuna en dirección opuesta a la cama del adulto.
- Nunca debe haber un espacio entre la parte inferior del lado de la minicuna junto a la cama y el colchón de la cama para adultos.
- Si hay algún espacio entre la minicuna y la cama para adultos NO use el producto.
- PELIGRO DE CAÍDA: Levantar siempre completamente el lado abatible cuando no está unido a la cama del adulto.
- Para evitar el riesgo de estrangulamiento, el sistema de fijación a la cama del adulto debe mantenerse siempre alejado y fuera de la cuna.
- Esta minicuna está diseñada para ser utilizada únicamente con camas para adultos que miden entre 44,5 cm-59 cm desde el suelo hasta la parte superior del colchón para adultos.
- Los pies retráctiles, las correas de fijación y la barandilla bajada solo deben utilizarse en modo colecho
- PELIGRO DE CAÍDA: compruebe siempre que el moisés está bloqueado correctamente en la base, para ello, tire hacia arriba del moisés.
- Nunca coloque la minicuna sobre una encimera, una mesa o cerca de escalones u otras superficies elevadas. Utilice la minicuna solo en el suelo, en superficies regulares y planas
- No colocar un segundo colchón ni otros elementos extras en la minicuna, riesgo de asfixia.
- No sitúe el producto cerca de elementos colgantes o que puedan enredarse con el niño, como cuerdas y cortinas.
- No usar la minicuna sin las piezas metálicas en forma de "L" que tiene en cada pata.
- Retirar el embalaje completamente antes del uso. No deje el embalaje al alcance del niño.
- No utilizar la canastilla de la cuna sin la estructura de soporte.
- Comprobar regularmente que todos los mecanismos de cierre se ajustan bien, y que no existen tornillos ni piezas sueltas que puedan engancharse con el niño o con su ropa.
- No deje que otros niños jueguen cerca de la cuna.

- Si tiene que dejar al niño sin vigilancia, es necesario que la cuna esté en posición fija.
- Nunca sitúe el producto cerca de fuegos abiertos o elementos que emitan calor intenso, como chimeneas o radiadores.
- Siempre que utilice el colchón, asegúrese de que la cremallera está bien cerrada y que el tirador está colocado en el hueco de la funda, a fin de evitar que el niño acceda al relleno.
- El colchón debe tener un tamaño adecuado para que, una vez colocado, entre los bordes del colchón y los laterales de la cuna no exista un hueco mayor a 3 cm.
- Las patas de la cuna nunca deben tener más de un punto de diferencia de altura entre ellas.
- Compruebe regularmente que todos los componentes y piezas de la cuna están en buen estado. Deje de usar el producto si alguna pieza está dañada, rota o falta. Utilice sólo piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- Este artículo dispone de garantía según lo estipulado en el Real Decreto ley 7 / 20-21. Conservar la factura de compra, es imprescindible su presentación en la tienda donde adquirió el producto para justificar su validez ante cualquier reclamación. Quedan excluidos de la presente garantía aquellos defectos o averías producidas por un uso inadecuado del artículo o el incumplimiento de las normas de seguridad y mantenimiento descritas en las hojas de instrucciones y en las etiquetas de lavado, así como los elementos de desgaste por uso normal y manejo diario.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- Por favor, lea atentamente la etiqueta del producto.
- Las piezas metálicas y de plástico se pueden lavar con agua tibia y jabón neutro a mano. No utilice productos agresivos.
- Colchón. Lavar a mano con jabón neutro. Textil: 70% poliéster - 30% algodón. Acolchado del textil: 100% poliéster Relleno: 100% poliuretano.



- Textil minicuna de colecho. Lavar a mano o en la lavadora sin centrifugar a 30°. No planchar. Exterior 100% poliéster. Forro: 70% poliéster - 30% algodón.



IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS :

- This product is designed for children from 0 months to a maximum of 9 kg.
- Stop using the crib when the child tries to kneel, sit or get up by themselves.
- The height between the adult bed and the mattress of the mini crib must be adequate. NEVER the mattress of the mini crib must be higher.
- The height of the mattress used in the mini crib must not exceed the maximum height marked.
- For the fixing system, the one supplied must be used. The user must not use another fixing system.
- Check the tightness of the fixing system before each use by pulling the mini crib away from the adult bed.
- There must never be a gap between the bottom of the side of the mini crib next to the bed and the mattress of the adult bed.
- If there is any gap between the mini crib and the adult bed DO NOT use the product.
- DANGER OF FALLING: Always fully raise the folding side when it is not attached to the adult bed.
- To avoid a risk of strangulation, the adult bed attachment system should always be kept away from and outside the crib.
- This crib is designed for use only with adult beds measuring between 44.5cm-59cm from the floor to the top of the adult mattress.
- The retractable feet, attachment straps and lowered side rail should only be used in co-sleeping mode
- TIP HAZARD: Always check that the bassinet is properly locked into the base by pulling up on the bassinet.
- Never place the crib on a counter, table or near steps or other raised surfaces. Use the crib only on the floor, on regular, flat surfaces
- Do not place a second mattress or other extra items in the crib, risk of suffocation.
- Do not place the product near hanging items or items that can become entangled with the child, such as cords and curtains.
- Do not use the crib without the "L" shaped metal pieces on each leg.
- Remove all packaging before use. Do not leave the packaging within reach of the child.
- Do not use the crib basket without the support structure.
- Regularly check that all locking mechanisms fit properly, and that there are no loose screws or parts that could get caught on the child or their clothing.
- Do not let other children play near the crib.

- If you have to leave your child unattended, the crib must be in a fixed position.
- Never place the product near open fires or elements that emit intense heat, such as fireplaces or radiators.
- Whenever you use the mattress, make sure that the zipper is properly closed and that the handle is placed in the gap of the cover, in order to prevent the child from accessing the filling.
- The mattress must be of an adequate size so that, once placed, there is no gap greater than 3 cm between the edges of the mattress and the sides of the crib.
- The legs of the crib should never have more than one point of difference in height between them.
- Regularly check that all components and parts of the crib are in good condition. Stop using the product if any part is damaged, broken or missing. Use only spare parts approved by the manufacturer.
- This article has a guarantee according to the provisions of Royal Decree Law 7 / 20-21. Keep the purchase invoice. It is essential to present it at the store where you purchased the product to prove its validity in the event of any claim. Defects or breakdowns caused by improper use of the item or failure to comply with the safety and maintenance regulations described in the instruction sheets and on the washing labels, as well as elements of wear and tear due to normal use and daily handling, are excluded from this warranty.

CLEANING AND MAINTENANCE:

- Please read the product label carefully.
- Metal and plastic parts can be washed by hand with warm water and neutral soap. Do not use aggressive products.
- Mattress. Hand wash with neutral soap. Textile: 70% polyester - 30% cotton. Textile padding: 100% polyester Filling: 100% polyurethane.



- Co-sleeping mini-crib textile. Hand wash or in the washing machine without spinning at 30°. Do not iron. Exterior 100% polyester. Lining: 70% polyester - 30% cotton.



IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE-OS PARA REFERÊNCIA FUTURA.

AVISOS:

- Este produto foi concebido para crianças dos 0 meses até um máximo de 9 Kg.
- Deixe de utilizar o berço quando a criança tenta ajoelhar-se, sentar-se ou levantar-se sozinha.
- A altura entre a cama do adulto e o colchão do mini berço deve ser adequada. O do mini berço NUNCA deve ficar por cima dele.
- A altura do colchão utilizado no mini berço não deve exceder a altura máxima marcada.
- Para o sistema de fixação deverá ser utilizado o fornecido. O utilizador não deve utilizar outro sistema de fixação.
- Verifique o aperto do sistema de fixação antes de cada utilização puxando o mini berço no sentido oposto ao da cama do adulto.
- Nunca deve existir espaço entre a parte inferior da cabeceira do berço e o colchão da cama de adulto.
- Se existir algum espaço entre o berço e a cama do adulto NÃO utilize o produto.
- PERIGO DE QUEDA: Levante sempre completamente o lado rebatível quando não estiver fixo à cama de adulto.
- Para evitar o risco de estrangulamento, o sistema de retenção da cama do adulto deve ser sempre mantido afastado e fora do berço.
- Este mini berço foi concebido para ser utilizado apenas com camas de adulto que medem entre 44,5 cm e 59 cm do chão até à parte superior do colchão de adulto.
- Os pés retráteis, as correias de fixação e o corrimão rebaixado só devem ser utilizados no modo co-leito.
- PERIGO DE QUEDA: Verifique sempre se o berço está devidamente bloqueado na base puxando-o para cima.
- Nunca coloque o berço sobre uma bancada, mesa ou perto de degraus ou outras superfícies elevadas. Utilize o berço apenas no chão, em superfícies regulares e planas
- Não coloque um segundo colchão ou outros artigos extra no mini berço, risco de asfixia.
- Não coloque o produto perto de artigos pendurados ou que possam ficar presos na criança, como cordas e cortinas.
- Não utilize o mini berço sem as peças metálicas em forma de "L" em cada perna.
- Remova completamente a embalagem antes de utilizar. Não deixe a embalagem ao alcance das crianças.
- Não utilize o cesto do berço sem a estrutura de suporte.
- Verifique regularmente se todos os mecanismos de fecho estão bem encaixados e se não existem parafusos ou peças soltas que possam ficar presas na criança ou na sua roupa.
- Não deixe outras crianças brincar perto do berço.

- Se for necessário deixar a criança sozinha, o berço deverá estar numa posição fixa.
- Nunca coloque o produto perto de fogo ou de elementos que emitam calor intenso, como lareiras ou radiadores.
- Sempre que utilizar o colchão, certifique-se de que o fecho está bem fechado e que a pega está colocada na abertura da capa, para evitar que a criança tenha acesso ao enchimento.
- O colchão deve ter um tamanho adequado para que, uma vez colocado, não haja uma folga superior a 3 cm entre as bordas do colchão e as laterais do berço.
- As pernas do berço nunca devem ter mais do que um ponto de diferença de altura entre elas.
- Verifique regularmente se todos os componentes e peças do berço estão em boas condições. Pare de utilizar o produto se alguma peça estiver danificada, partida ou em falta. Utilize apenas peças de substituição aprovadas pelo fabricante.
- Este artigo dispõe de uma garantia conforme estipulado no Real Decreto-Lei 7/20-21. Guarde a fatura de compra; é fundamental apresentá-la na loja onde adquiriu o produto para justificar a sua validade em caso de qualquer reclamação. Estão excluídos desta garantia diariamente os defeitos ou avarias provocados pelo uso indevido do artigo ou pelo não cumprimento das normas de segurança e manutenção descritas nas fichas de instruções e etiquetas de lavagem, bem como o desgaste dos artigos devido ao uso e manutenção normais.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

- Leia atentamente o rótulo do produto.
- As peças metálicas e plásticas podem ser lavadas à mão com água morna e sabão neutro. Não utilize produtos agressivos.
- Colchão. Lavar à mão com sabão neutro. Têxtil: 70% poliéster - 30% algodão. Enchimento têxtil: 100% poliéster Enchimento: 100% poliuretano.



- Mini berço co-leito têxtil. Lavar à mão ou na máquina de lavar roupa sem centrifugar a 30°. Não engomar. Exterior 100% poliéster. Forro: 70% poliéster - 30% algodão.



IMPORTANT - A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT:

- Ce produit est conçu pour les enfants de 0 mois jusqu'à un maximum de 9 Kg.
- Arrêtez d'utiliser le berceau lorsque l'enfant essaie de s'agenouiller, de s'asseoir ou de se lever tout seul.
- La hauteur entre le lit de l'adulte et le matelas du mini-berceau doit être adéquate. Celui du mini-berceau ne doit JAMAIS être au-dessus.
- La hauteur du matelas utilisé dans le mini berceau ne doit pas dépasser la hauteur maximale indiquée.
- Pour le système de fixation, celui fourni doit être utilisé. L'utilisateur ne doit pas utiliser un autre système de fixation.
- Vérifiez le serrage du système de fixation avant chaque utilisation en tirant le mini berceau dans le sens opposé au lit de l'adulte.
- Il ne devrait jamais y avoir d'espace entre le bas du côté du lit du berceau et le matelas du lit adulte.
- S'il y a un espace entre le berceau et le lit adulte, NE PAS utiliser le produit.
- RISQUE DE CHUTE : Relevez toujours complètement le côté rabattable lorsqu'il n'est pas fixé au lit adulte.
- Pour éviter tout risque d'étranglement, le système de retenue du lit de l'adulte doit toujours être tenu à l'écart et à l'extérieur du berceau.
- Ce mini berceau est conçu pour être utilisé uniquement avec des lits adultes mesurant entre 44,5 cm et 59 cm du sol jusqu'au sommet du matelas adulte.
- Les pieds escamotables, les sangles de fixation et la main courante abaissée ne doivent être utilisés qu'en mode cododo.
- RISQUE DE CHUTE : Vérifiez toujours que le berceau est correctement verrouillé dans la base en tirant sur le berceau.
- Ne placez jamais le lit de bébé sur un comptoir, une table ou à proximité de marches ou d'autres surfaces surélevées. Utilisez le berceau uniquement sur le sol, sur des surfaces régulières et planes
- Ne placez pas de deuxième matelas ou d'autres objets supplémentaires dans le mini berceau, risque d'étouffement.
- Ne placez pas le produit à proximité d'objets suspendus ou d'objets susceptibles de s'emmêler avec l'enfant, tels que des cordes et des rideaux.
- N'utilisez pas le mini berceau sans les pièces métalliques en forme de « L » sur chaque pied.
- Retirez complètement l'emballage avant utilisation. Ne laissez pas l'emballage à la portée des enfants.
- N'utilisez pas le panier du berceau sans la structure de support.

- Vérifiez régulièrement que tous les mécanismes de fermeture sont bien ajustés et qu'il n'y a pas de vis ou de pièces détachées qui pourraient se coincer dans l'enfant ou ses vêtements.
- Ne laissez pas les autres enfants jouer près du berceau.
- Si vous devez laisser l'enfant sans surveillance, le berceau doit être dans une position fixe.
- Ne placez jamais le produit à proximité de feux ouverts ou d'éléments émettant une chaleur intense, tels que des cheminées ou des radiateurs.
- Chaque fois que vous utilisez le matelas, assurez-vous que la fermeture éclair est bien fermée et que la poignée est placée dans l'espace de la housse, afin d'empêcher l'enfant d'accéder au rembourrage.
- Le matelas doit être de dimensions adéquates pour qu'une fois placé, il n'y ait pas d'espace supérieur à 3 cm entre les bords du matelas et les côtés du lit de bébé.
- Les pieds du lit de bébé ne devraient jamais avoir plus d'un point de différence de hauteur entre eux.
- Vérifiez régulièrement que tous les composants et pièces du berceau sont en bon état. Arrêtez d'utiliser le produit si une pièce est endommagée, cassée ou manquante. Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Cet article bénéficie de la garantie stipulée dans le décret-loi royal 7/20-21. Conservez la facture d'achat ; il est indispensable de la présenter dans le magasin où vous avez acheté le produit pour justifier de sa validité en cas de réclamation. Sont exclus quotidiennement de cette garantie les défauts ou pannes provoqués par une mauvaise utilisation de l'article ou le non-respect des normes de sécurité et d'entretien décrites dans les fiches d'instructions et les étiquettes de lavage, ainsi que l'usure des articles due à une utilisation et un entretien normaux.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

- Veuillez lire attentivement l'étiquette du produit.
- Les pièces en métal et en plastique peuvent être lavées à la main avec de l'eau tiède et du savon neutre. N'utilisez pas de produits agressifs.
- Matelas. Lavage à la main avec du savon neutre. Textile : 70% polyester - 30% coton. Rembourrage textile : 100 % polyester Garnissage : 100 % polyuréthane.



- Mini lit cododo textile. Laver à la main ou en machine sans essorage à 30°. Ne pas repasser. Extérieur 100% polyester. Doublure : 70% polyester - 30% coton.



IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARLI PER FUTURO RIFERIMENTO.

AVVERTENZA:

- Questo prodotto è progettato per bambini da 0 mesi fino ad un massimo di 9 Kg.
- Smettere di usare il lettino quando il bambino cerca di inginocchiarsi, sedersi o alzarsi da solo.
- L'altezza tra il letto dell'adulto e il materasso della miniculla deve essere adeguata. Quello nella miniculla non dovrebbe MAI essere sopra di esso.
- L'altezza del materasso utilizzato nella miniculla non deve superare l'altezza massima contrassegnata.
- Per il sistema di fissaggio deve essere utilizzato quello in dotazione. L'utente non deve utilizzare un altro sistema di fissaggio.
- Controllare la tenuta del sistema di fissaggio prima di ogni utilizzo tirando la miniculla nella direzione opposta al letto dell'adulto.
- Non dovrebbe mai esserci spazio tra il fondo della sponda del lettino e il materasso del letto per adulti.
- Se c'è spazio tra la culla e il letto dell'adulto NON utilizzare il prodotto.
- PERICOLO CADUTA: sollevare sempre completamente la sponda pieghevole quando non è fissata al letto per adulti.
- Per evitare il rischio di strangolamento, il sistema di ritenuta del letto dell'adulto deve essere sempre tenuto lontano e fuori dalla culla.
- Questa mini culla è progettata per essere utilizzata solo con letti per adulti che misurano tra 44,5 cm e 59 cm dal pavimento alla parte superiore del materasso per adulti.
- I piedini retrattili, le cinghie di fissaggio e il corrimano ribassato devono essere utilizzati solo in modalità co-sleeping.
- PERICOLO DI CADUTA: verificare sempre che la navicella sia correttamente bloccata nella base tirandola verso l'alto.
- Non posizionare mai il lettino su un piano di lavoro, un tavolo o vicino a gradini o altre superfici elevate. Utilizzare il lettino solo a terra, su superfici regolari e piane
- Non posizionare un secondo materasso o altri oggetti extra nella miniculla, rischio di soffocamento.
- Non posizionare il prodotto vicino a oggetti sospesi o che potrebbero impigliarsi nel bambino, come corde e tende.
- Non utilizzare il mini lettino senza i pezzi metallici a forma di "L" su ciascuna gamba.
- Rimuovere completamente l'imballaggio prima dell'uso. Non lasciare l'imballo alla portata dei bambini.
- Non utilizzare il cestino per lettino senza la struttura di supporto.
- Controllare regolarmente che tutti i meccanismi di chiusura funzionino correttamente e che non vi siano viti o parti allentate che potrebbero impigliarsi nel bambino o nei suoi vestiti.
- Non lasciare che altri bambini giochino vicino al lettino.

- Se dovete lasciare il bambino incustodito, il lettino deve essere in una posizione fissa.
- Non posizionare mai il prodotto vicino a fiamme libere o elementi che emettono calore intenso, come caminetti o radiatori.
- Ogni volta che si utilizza il materasso, assicurarsi che la cerniera sia ben chiusa e che la maniglia sia posizionata nella fessura della fodera, per impedire al bambino di accedere all'imbottitura.
- Il materasso deve essere di dimensioni adeguate in modo che, una volta posizionato, non vi sia uno spazio maggiore di 3 cm tra i bordi del materasso e le sponde del lettino.
- Le gambe del lettino non dovrebbero mai avere più di un punto di differenza in altezza tra loro.
- Controllare regolarmente che tutti i componenti e le parti del lettino siano in buone condizioni. Smettere di utilizzare il prodotto se qualsiasi parte è danneggiata, rotta o mancante. Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- Questo articolo gode della garanzia prevista dal Regio Decreto Legge 7/20-21. Conserva la fattura di acquisto; è indispensabile presentarla nel negozio in cui hai acquistato il prodotto per giustificare la validità in caso di qualsiasi reclamo. Sono esclusi dalla presente garanzia i difetti o guasti causati da un uso improprio del capo o dal mancato rispetto delle norme di sicurezza e manutenzione descritte nei fogli istruzioni e nelle etichette di lavaggio, nonché l'usura dei capi dovuta al normale utilizzo e manutenzione gestione.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

- Leggere attentamente l'etichetta del prodotto.
- Le parti in metallo e plastica possono essere lavate a mano con acqua tiepida e sapone neutro. Non utilizzare prodotti aggressivi.
- Materasso. Lavare a mano con sapone neutro. Tessuto: 70% poliestere - 30% cotone. Imbottitura tessile: 100% poliestere Imbottitura: 100% poliuretano.



- Mini culla tessile per co-sleeping. Lavare a mano o in lavatrice senza centrifugare a 30°. Non stirare. Esterno 100% poliestere. Fodera: 70% poliestere - 30% cotone.



WICHTIG – LESEN SIE SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

WARNHINWEISE:

- Dieses Produkt ist für Kinder von 0 Monaten bis maximal 9 kg konzipiert.
- Hören Sie auf, das Kinderbett zu benutzen, wenn das Kind versucht, alleine zu knien, zu sitzen oder aufzustehen.
- Die Höhe zwischen dem Bett des Erwachsenen und der Matratze des Mini-Kinderbetts muss ausreichend sein. Das Bett im Mini-Kinderbett sollte NIEMALS darüber stehen.
- Die Höhe der im Mini-Kinderbett verwendeten Matratze darf die angegebene maximale Höhe nicht überschreiten.
- Als Befestigungssystem muss das mitgelieferte verwendet werden. Der Benutzer darf kein anderes Fixierungssystem verwenden.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den festen Sitz des Befestigungssystems, indem Sie das Mini-Kinderbett in die entgegengesetzte Richtung zum Erwachsenenbett ziehen.
- Es sollte niemals eine Lücke zwischen der Unterseite der Bettseite des Kinderbetts und der Matratze des Erwachsenenbetts vorhanden sein.
- Wenn zwischen dem Kinderbett und dem Erwachsenenbett Platz ist, verwenden Sie das Produkt NICHT.
- STURZGEFAHR: Heben Sie die Klappseite immer vollständig an, wenn sie nicht am Erwachsenenbett befestigt ist.
- Um das Risiko einer Strangulation zu vermeiden, sollte das Bettrückhaltesystem des Erwachsenen immer von und außerhalb des Kinderbetts ferngehalten werden.
- Dieses Mini-Kinderbett ist nur für die Verwendung mit Erwachsenenbetten konzipiert, deren Höhe vom Boden bis zur Oberkante der Erwachsenenmatratze zwischen 44,5 cm und 59 cm beträgt.
- Die ausziehbaren Füße, Befestigungsgurte und der abgesenkte Handlauf sollten nur im Beischlafmodus verwendet werden.
- STURZGEFAHR: Überprüfen Sie immer, ob die Wiege richtig in der Basis eingerastet ist, indem Sie sie nach oben ziehen.
- Stellen Sie das Kinderbett niemals auf eine Arbeitsplatte, einen Tisch oder in die Nähe von Stufen oder anderen erhöhten Flächen. Benutzen Sie das Kinderbett nur auf dem Boden, auf regelmäßigen, ebenen Flächen
- Legen Sie keine zweite Matratze oder andere zusätzliche Gegenstände in das Mini-Kinderbett, es besteht Erstickungsgefahr.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von hängenden Gegenständen oder Gegenständen auf, in denen sich das Kind verfangen könnte, wie z. B. Seilen und Vorhängen.
- Benutzen Sie das Minibett nicht ohne die „L“-förmigen Metallteile an jedem Bein.
- Verpackung vor Gebrauch vollständig entfernen. Lassen Sie die Verpackung nicht in der Reichweite von Kindern liegen.

- Wenn Sie das Kind unbeaufsichtigt lassen müssen, muss das Kinderbett in einer festen Position sein.
- Stellen Sie das Produkt niemals in der Nähe von offenem Feuer oder Elementen auf, die starke Hitze abgeben, wie z. B. Kamine oder Heizkörper.
- Stellen Sie bei jedem Gebrauch der Matratze sicher, dass der Reißverschluss richtig geschlossen ist und dass der Griff in der Lücke im Bezug platziert ist, um zu verhindern, dass das Kind an die Füllung gelangt.
- Die Matratze muss ausreichend groß sein, so dass nach dem Auflegen kein größerer Spalt als 3 cm zwischen den Matratzenrändern und den Seiten des Kinderbetts entsteht.
- Die Beine des Kinderbetts sollten niemals einen Höhenunterschied von mehr als einem Punkt aufweisen.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Komponenten und Teile des Kinderbetts in gutem Zustand sind. Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn Teile beschädigt, kaputt oder fehlend sind. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Für diesen Artikel gilt die im Königlichen Gesetzesdekret 7/20-21 festgelegte Garantie. Bewahren Sie die Kaufrechnung auf, legen Sie sie unbedingt in dem Geschäft vor, in dem Sie das Produkt gekauft haben, um im Falle einer Reklamation die Gültigkeit zu belegen. Von der täglichen Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Ausfälle, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Artikels oder Nichteinhaltung der in den Gebrauchsanweisungen und Waschetiketten beschriebenen Sicherheits- und Wartungsstandards verursacht werden, sowie durch Abnutzung und Verschleiß der Artikel Management.

REINIGUNG UND PFLEGE:

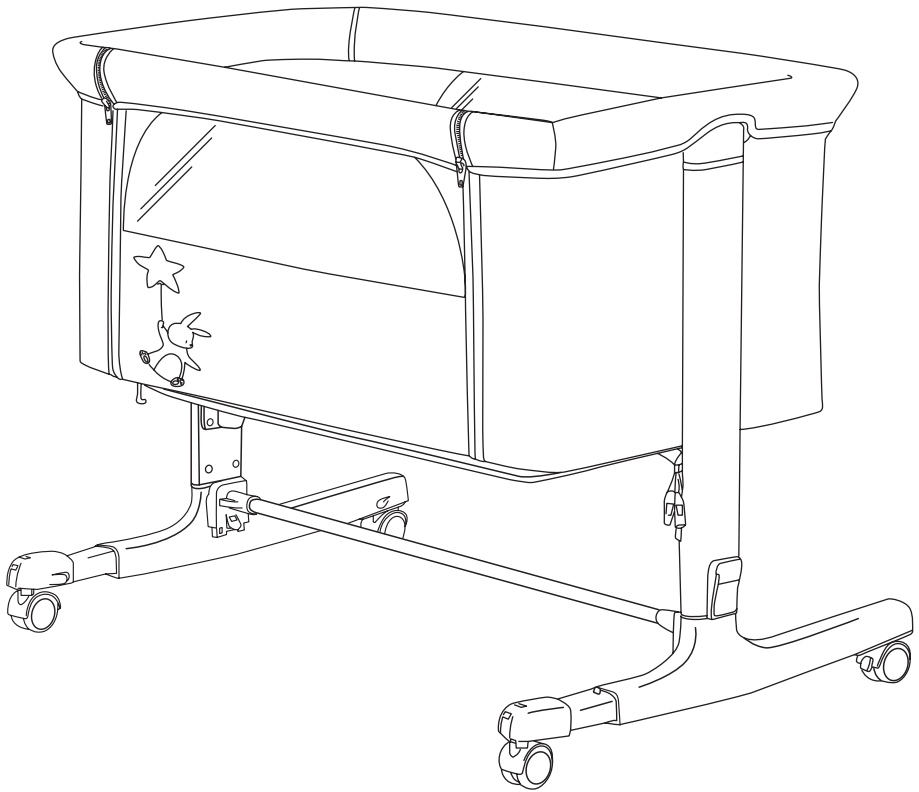
- Bitte lesen Sie das Produktetikett sorgfältig durch.
- Metall- und Kunststoffteile können mit warmem Wasser und neutraler Seife von Hand gewaschen werden. Verwenden Sie keine aggressiven Produkte.
- Matratze. Handwäsche mit neutraler Seife. Textil: 70 % Polyester – 30 % Baumwolle. Textilpolsterung: 100 % Polyester. Füllung: 100 % Polyurethan.



- Mini-Beistellbett-Textil. Von Hand oder in der Waschmaschine ohne Schleudern bei 30 °C waschen. Kein Bügeln. Außenmaterial: 100 % Polyester. Futter: 70 % Polyester – 30 % Baumwolle.



asalvo



asalvo



www.asalvo.com



ESTAR ASALVO S.L.

P. I. Hacienda Dolores, C/Dos, 2
41500 Alcalá de Guadaíra · Sevilla · España
TLF. (+34) 955 631 407 · info@asalvo.com

www.asalvo.com